
LONDRES – Grupo de Trabajo del ALAC - Parte I
Martes, 24 de junio de 2014 – 14:30 a 16:00
ICANN – Londres, Inglaterra

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Por favor si van tomando asiento que estamos a punto de comenzar. ¿Podemos iniciar la grabación, seguimos esperando? Tomen asiento por favor. Bienvenidos todos a la sesión vespertina del trabajo de ALAC parte 1. Tenemos hasta las 04:00 de la tarde hasta el próximo receso y hoy a la tarde vamos a tener varias visitas. La primera es Maguy Serad, Vicepresidente de Cumplimiento Contractual, con ella tenemos a Jennifer Scott y Victor Oppenheimer. Y Primero le paso la palabra a Maguy.

MAGUY SERAD: Gracias Olivier, buenas tardes a todos, soy Maguy y además de Jeniffer y Víctor, en el público está el personal de Estambul, es su primera reunión de ICANN. Zuhra, Seher, y Selim. Y también Yan Agranonik de Gestión de Riesgo y Auditoría. La idea de hoy es hacer una introducción muy breve y luego recibir las preguntas.

Pero antes de empezar quiero recordarles a todos que si el tiempo lo permite, sé que ustedes tienen una agenda muy complicada, pero si el tiempo lo permite sería muy útil tener representación de ALAC en la sesión de cumplimiento mañana por la mañana a las 09:30 Hs porque esto va a permitir el diálogo y la discusión, ahí van a asistir las distintas partes interesadas y el público.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Entonces, la próxima diapositiva.

Aquí la tenemos, como ustedes saben, nuevos contratos y acuerdos han sido puestos en vigencia, son esfuerzos en marcha con las partes contratantes y la alineación, no sólo con el RAA del 2013, sino con el nuevo registro. Este proceso está casi confirmado. Este esfuerzo, estaba en diseño y esta audiencia, el ALAC nos dio un muy buen escenario para abordar algunas de estas cuestiones. También contribuimos al Grupo de Trabajo de Políticas, porque gracias a ustedes también tenemos algunos datos que informarles.

El equipo de cumplimiento completó el programa de más de dos años de auditoría que es el informe que va a ser compartido mañana en la sesión de cumplimiento, y luego vamos a publicar el informe del segundo año a finales de este mes. Nuestro equipo también completó el nuevo plan de auditoría y completó las actividades de difusión con los operadores de registros.

Y el objetivo de estas discusiones fue entender los plazos, las expectativas antes de lanzar la auditoría propiamente dicha.

La siguiente diapositiva por favor.

Acá tenemos dos diapositivas con estadísticas, en relación con las quejas de los registradores y los registros. Cuando hablamos de quejas no necesariamente estamos hablando de quejas externas. Cumplimiento e ICANN a través del monitoreo identificó cuestiones de cumplimiento no potenciales y nosotros tenemos también mucho en la

herramienta para garantizar la consistencia y el seguimiento para poder informar a la comunidad.

Todos estos reclamos se reflejan, reclamos que no son de cumplimiento en relación con las actividades que hacemos.

La siguiente diapositiva.

Hemos trabajado en esta diapositiva para compartir con ustedes las áreas de reclamo que son de los registros, con los TLDs heredados ya hemos compartido estas diapositivas pero hay muchas cosas que se están dando.

El 95% de las áreas de no cumplimiento fueron identificada por cumplimiento por la herramienta de monitoreo. Cuando hablamos de monitoreo comprende varios aspectos, es a través de la tecnología que tenemos en la ICANN, que nos da informes de excepción y también a través de los distintos medios sociales. Muchos artículos, mucho marketing, hay muchas cosas que hacen alzar la vista acerca de cómo seguir y qué seguir.

La siguiente diapositiva por favor.

Aquí le voy a pasar la palabra a Jennifer. Tenemos mucha información para compartir con ustedes pero vamos a resaltar sólo lo que es más relevante para este público.

JENNIFER SCOTT:

Gracias Maguy. Soy Jennifer Scott, Gerente de Cumplimiento Contractual de la ICANN. Voy a compartir con ustedes algunas lecciones aprendidas a lo que hace a los registradores. Esta lista marca las

lecciones aprendidas desde el ICANN 49, en relación con el acuerdo de acreditación de los registradores, el RAA, los procedimientos y prácticas, las especificaciones. Vamos a hablar específicamente de la exactitud del WHOIS y los informes de uso indebido.

La siguiente diapositiva.

Han habido muchas acciones por parte de los registradores para alinear sus acciones, en términos de cumplimiento con el RAA 2013. La especificación requiere que los registradores deben verificar y validar la información del WHOIS para nuevas registraciones y también para aquellos que han hecho un cambio del (RNH), o sea información que sugiera que los datos son incorrectos, que ha sido información enviada al registro indicando la inexactitud. los registradores tienen que obtener una información afirmativa dentro de los 15 días del calendario de la investigación, de lo contrario se suspenderá el dominio para que el WHOIS verifique la información.

A partir del segundo aviso, los registradores que se envía después de los 15 días hábiles, hay un cuestionario para los registradores; ICANN averigua por qué los dominios todavía no han sido suspendidos por parte del registrador. Como Maguy dijo, ICANN hace un proceso de preguntas y respuestas, nosotros analizamos en este proceso los reclamos que han sido cerrados para asegurarnos de que la suspensión continúe vigente y si no ha sido el caso, nos aseguramos que el WHOIS haya sido actualizado y si ha sido actualizado ICANN va a requerir la verificación y la validación requerida del registrador.

La siguiente por favor.

También los registradores se han alineado a los nuevos requerimientos del uso indebido, que están en el RAA 2013 en la sesión 3.18, y deben mantener procesos para manejar los usos indebidos, información de contacto en el sitio web y en el WHOIS y también tomar medidas razonables y rápidas para investigar adecuadamente los informes de uso indebido.

Los informes de uso indebido deben ser investigados por los registradores, ya sea que provengan de las agencias de la ley o de otras fuentes sin necesidad de una orden judicial.

La siguiente, ahora quisiera hablar de la política de consenso y los procedimientos UDRP - o de resolución e informe de controversias.

Aquí son las cuestiones generales, en particular el tema que los registradores no mantienen el “status quo” de la registración, están transfiriendo la registración en lugar de implementar la decisión del UDRP, esto vendrá en la próxima revisión del rol de la UDRP que define la necesidad de que los registradores implementen el bloqueo dentro de los dos días de ser notificados por el proveedor de UDRP.

Hemos contactado a los proveedores en junio para que presenten un reclamo formal a ICANN, estos reclamos están capturados en una herramienta consolidada para ser procesados a través de nuestro proceso formal de manejo de los reclamos.

La siguiente por favor.

ICANN ha investigado un número cada vez mayor de reclamos en relación con los avisos de transferencia y renovación que intentan engañar a los registrarios y deben tomar medidas con el riesgo de perder su dominio cuando estos toman medidas, e inician una acción, sabemos que se transfiere el nombre a otro registrador distinto y esta investigación por parte de ICANN está todavía en curso, teniendo en cuenta que estos avisos engañosos pueden caer en la violación de las condiciones.

Otra política de consenso a mencionar es la política ERRP, esto fue algo que se inició a pedido de ALAC en noviembre del 2008. ICANN desde entonces ha analizado los reclamos recibidos en relación con estas cuestiones de renovación de dominios, tanto antes como después de la implementación del ERRP que fue el 31 de agosto de 2013.

La siguiente por favor.

Aquí hay algunas cifras que surgen de nuestro análisis que indican que el ERRP de hecho está cumpliendo sus propósitos con efectividad, como vemos de los porcentajes el número de reclamos antes de la implementación del ERRP disminuyó significativamente para los mismos tipos de cuestiones relacionadas con las renovaciones de dominios.

La siguiente por favor. Ahora le voy a pasar la palabra a Víctor que va a hablar de las cuestiones relacionadas con los registros.

VICTOR OPPENHEIMER: Gracias. Yo soy Victor Oppenheimer, Gerente senior de reclamos de ICANN. El propósito de esta diapositiva es que ustedes reciban

información sobre áreas de oportunidad que hemos detectado desde nuestra reunión en Singapur, en términos de volumen y severidad de los reclamos. Quisiera resaltar aquellas áreas, el requerimiento de datos de contacto de acuerdo de registro.

Algunos registros no cumplen con el requerimiento de publicación de sus datos de contacto en el sitio web, entonces Cumplimiento les ha enviado notificaciones requiriendo el cumplimiento antes de pasar a un mecanismo más estricto de cumplimiento en lo que hace a los PICs, Cumplimiento ha revisado la disposición obligatoria en el acuerdo RRA, que requiere que una provisión en particular, advierta al registratario de una conducta abusiva del nombre de dominio, que pueda llevar a la suspensión del número de dominio.

Hemos notado que algunos registros no tienen esta provisión obligatoria, entonces no cumplen pro-activamente. Eso era lo más importante que yo quería mencionar.

MAGUY SERAD: Le vamos a pasar la palabra entonces a Olivier para seguir la facilitación.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias Maguy. Tenemos personas aquí que quieren hacer preguntas, tengo Alan Greenberg, a Garth, su nombre es Sandra Hoferichter por el momento. Muy bien, Alan Greenberg primero.

ALAN GREENBERG:

Estos micrófonos tienen la siguiente característica, si cualquiera se pulsa en la sala, el mío se apaga, así que si no les interesa lo que voy a decir, pero creo que les va a gustar.

Me encanta expresar lo contento que estoy por algunas cosas. En primer lugar que está difundiendo los reclamos, están registrando los reclamos así que hay un total de números, hay estadísticas y es bueno tenerlas.

Quiero agradecerles por la auditoría del ERRP y los resultados y veo que hubo avisos por violaciones, a veces me gustaría que los registradores no tuvieran sólo poquitas registraciones sino mucha más, pero bueno, ya va a llegar y me complace ver que en los resultados mostrados dice que ayudó mucho y que bajó el número de reclamos, tengo un pedido más que me gustaría que tomen nota y que hagan un seguimiento que es monitorear explícitamente los reclamos que se cierran de inmediato porque no están en el dominio.

Me gustaría que tuvieran la meta de reducir estos reclamos, porque estos reclamos son una indicación de que el sitio web no es un sitio claro. Entonces me gustaría ver que ustedes intenten reducir el número de reclamos que se cierran rápidamente. Sería buenísimo que ni siquiera estuvieran estos reclamos porque significan que no existen. Pero bueno, es un pedido más entre todas las cosas que tienen que hacer, de todos modos muchas gracias por el trabajo realizado.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias. El siguiente es Garth Bruen.

GARTH BRUEN: Garth Bruen, Presidente de NARALO. Le voy a pedir a Maguy porque Jennifer y Víctor no estuvieron en la sesión de Singapur así que voy a hacer referencia a esta sesión.

Hubo diez casos de fallos del UDRP que queríamos saber por qué estos casos no se aplicaron. La respuesta en su momento fue que echaba la culpa a problemas globales y dificultades de comunicaciones, es una cita de la transcripción, me pregunto si pueden ampliar o explicar en qué consisten estas cuestiones de Cumplimiento debido a dificultades de comunicación.

MAGUY SERAD: Gracias Garth. La cita es parcial. La oración de la página 150, elabora un poquito más este concepto. Como cualquier grupo cuando están en proceso de despegue pueden haber ciertas desconexiones, nosotros las hemos encarado, ¿qué significa esto? que Fadi como dijo en la ceremonia de apertura, nosotros somos totalmente globales.

Esto significa, sistemas, procesos, medios de comunicaciones y el monitoreo y las plantillas también son globales, esto requiere consistencia, congruencia y con esto va a venir la eficacia y la efectividad. Con respecto al resto de la pregunta, los casos de UDRP, le voy a pedir a Jennifer que explique, espero que ella pueda responder la aplicación del UDRP.

JENNIFER SCOTT: Gracias, Maguy. Vi el informe que salió de Singapur así que estoy familiarizada con esos diez casos, por así llamarlos, a los que usted hace

referencia. De estos diez casos, se recibieron sólo tres reclamos en el sistema de ICANN, y en uno de ellos se emitió una violación y el registrador fue rescindido y los otros dos fueron procesados de acuerdo con nuestros sistemas de notificaciones que se ocupan de este proceso y se manejaron y se resolvieron de esta manera.

GARTH BRUEN: Jennifer hay un caso pendiente que habla de tecnología certificadas, EmersonElectronicsChina.com. Ese dominio todavía lo tiene el registratario. No está en transferencia.

JENNIFER SCOTT: Sí, conozco el tema de la cuestión de tecnología certificada que planteas. ICANN no recibió un reclamo con respecto a este nombre de dominio por ahora.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien, gracias. El que sigue en la lista es León Sánchez.

LEON SANCHEZ: Con respecto a las renunciaciones de datos en Europa, esta es una tendencia que va a ser generalizada en otras partes del mundo. ¿Hay alguna hoja de ruta que pueda revisar este RAA para abordar estas cuestiones de las pérdidas de datos locales que violan el RAA?

JENNIFER SCOTT: Gracias por su pregunta. Quizás no sepa que hay una especificación de retención de datos en el RAA del 2013 que permite a los registradores solicitar extensiones conforme a las restricciones que imponen las

legislaciones locales. Más allá de eso no he escuchado que exista ningún tipo de enmienda de los contratos, si usted tiene una cuestión con una ley local, le aconsejo que presente una exención.

LEON SANCHEZ: Esto se maneja caso por caso, ¿verdad?

JENNIFER SCOTT: Correcto. Así lo hacemos, manejamos individualmente cada solicitud de exención recibida.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias León. Alguna otra pregunta o comentario.

ALAN GREENBERG: Gracias, no sé muy bien cómo expresarlo. Este es un negocio que está en evolución, es claro que ustedes están despegando, que han recibido responsabilidades con respecto a los nuevos TLDs, y el nuevo RAA.

¿Están en posición, no necesariamente hoy, para hablar de lecciones aprendidas, sin tener que decir que no comenzaron bien del principio? Quisiera entender cómo ha cambiado la metodología de ustedes. Sin duda, lo están haciendo mucho mejor que antes. No estoy intentando identificar qué es lo que no hicieron bien antes.

Pero creo que enviaría un mensaje muy positivo, tratar de transmitir cómo cambiaron sus patrones de pensamiento. Vamos a aceptar si ustedes piensan que hicieron un camino adecuado. Estoy

anticipándome quizás, creo que es algo que sería realmente intrigante, y también aumentaría los niveles de confianza entender que las cosas efectivamente están cambiando.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Por favor, cuando terminen de hablar, porque si no lo apagan alguien más lo presiona y no permite que hablemos.

MAGUY SERAD: Bueno, usted hizo la pregunta de forma muy profesional y de verdad lo agradezco. Es una muy buena pregunta. Cuando llegué, por primera vez a esta sala. Sentí que todo el mundo me estaba bombardeando con cosas que no hacia Cumplimiento.

Nosotros informábamos sobre el progreso que se hacía, pero las preguntas decían "nosotros no estamos, no somos partes contractuales y ahora estamos prácticamente integrados dentro de cumplimiento", algunas de las lecciones que hemos aprendido, teniendo en cuenta los comentarios anteriores y una parte y el extracto de una parte o párrafo de lo que se dijo anteriormente.

Bueno, la comunicación es muy importante para nosotros y la comunicación depende de muchas cosas. Hemos desarrollado varias cuestiones al respecto. Desarrollamos transcripciones, videos, tenemos reuniones internas. Hemos comenzado con llamadas diarias en diferentes regiones como por ejemplo, en Singapur, y muchas veces nos quedamos levantados para tener una llamada telefónica. Esto tiene que ver con la transición y la velocidad con la que todo está sucediendo.

Tenemos nuevo personal, hemos mejorado nuestros programas, son más intensivos, más claros para que todos lo entiendan, porque no podemos permitir que haya un error.

La comunicación, bueno, todo el mundo en el personal nos pueden decir "¿podemos contactarlos" y podemos decir "si es cumplimiento o compliance@icann.com" no nos envíen correos personales, yo puedo dar mi propio correo electrónico, pero hay que hacerlo a través de la dirección electrónica indicada.

Muchas veces lo que pasaba en el pasado, era que se enviaban esos correos electrónicos al personal y luego se terminaba perdiendo. Entonces entiendo toda esta información a través de estas herramientas o a través del correo indicado que es cumplimiento@icann.com, toda la información se centraliza y allí estamos todo el tiempo revisando y revisando de qué manera podemos mejorar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Alan un breve comentario y luego tenemos que avanzar.

ALAN GREENBERG: Yo le voy a dar una medida para el futuro. La ICANN reconoce que hay una deficiencia que necesitan asegurarse de que todo funcione bien. Y para eso inician un PDP.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Mugay, usted dijo muchas veces que el departamento de comportamiento era bombardeado por la ICANN.

Bueno, ahora, estamos en un punto donde queremos saber qué es lo importante para ustedes en relación para los usuarios finales que son los que nos preocupan. Tenemos actualmente 3 mil millones de usuarios de internet y había menos cuando comenzamos a debatir estas cuestiones. Pero es muy alentador ver lo que ya se ha logrado y ver que hay gente que sigue trabajando y mejorando las cuestiones porque cada vez que surge alguna cuestión es más fácil abordarlo.

MAGUY SERAD: Bueno nos gustan las analogías, por lo tanto nos gustan las bombas que nos mandan. ¿Hay alguna aclaración?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, a menos que quieran que los bombardeemos, seguramente lo vamos a dejar aquí.

MAGUY SERAD: Por favor, participen de nuestra reunión, mañana a las 09:30 Hs y con gusto los vamos a recibir. Muchas gracias que tengan una muy buen sesión.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ahora, en nuestra agenda que no permite que perdamos tiempo. Vamos a un grupo que se va y a un grupo que entra y vamos a tener a Sally Costerton que viene con Tarek Kamel, y por supuesto veo que tenemos también al Vicepresidente de la Participación Global que va a trabajar con nosotros en breve porque Sally Costerton es la Asesora senior del Departamento de Participación Global.

Por favor tomen sus lugares, Sally salió. Bueno, entonces le vamos a dar la palabra a Tarek Kamel.

TAREK KAMEL: Muchas gracias Olivier. Es un placer para mí que me inviten a esta sesión. Sé que no es la primera vez que invitan al equipo, pero yo no puedo asistir a las reuniones anteriores, así que muchas gracias por la invitación y espero que tengamos un debate exitoso. Podemos comenzar con la presentación de los Vicepresidentes regionales.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: A ver el micrófono está allí.

RODRIGO DE LA PARRA: Rodrigo De La Parra, soy Vicepresidente de ICANN para América Latina y el Caribe.

PIERRE DANDIJINOU: Pierre Dandijinou, Vicepresidente para África.

SAVE VOCEA: Save Vocea, yo me desempeño como Vicepresidente de las Islas del Pacífico y Nueva Zelanda.

YU-CHUANG KUEK: Yu-Chuang Kuek, soy VP de la región de Asia.

PATRICK JONES: Patrick Jones, Director Senior del GSE y también coordino a los Vicepresidentes regionales.

NIGEL HICKSON: Nigel Hickson, que gusto verlos, yo trabajo en la oficina de Ginebra, en la parte de Compromiso y Participación en las Organizaciones Intergubernamentales.

BAHER ESMAT: Yo me dedico a la Participación del Medio Oriente.

VENI MERKOVSKI: Veni Merkovski, yo me encargo de las misiones de Naciones Unidas en Nueva York.

MIKHAIL YAKUSHEV: Mikhail Yakushev, soy Vicepresidente de la ICANN.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Seguramente esto se ha interpretado como un idioma no oficial de lugar, no tenemos ruso aquí. Bienvenido Mikhail.

JEAN-JACQUES SAHEL: Jean-Jacques Sahel, Vicepresidente para Europa.

ANDREA BECCALLI: Andrea Beccalli, también del equipo de Europa.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Alguien más? Bueno ya nos hemos presentado. Me pregunto si no hay alguien más porque cada vez que nos reunimos aparece un nuevo Vicepresidente y esta cuestión de la localización es muy importante para nosotros. Lo digo en serio, esto. Me parece que es muy bueno. Tenemos una persona más.

MANDY CARVER: Mandy Carver, yo tengo un rol de coordinación para la Participación de los Gobiernos.

TAREK KAMEL: Ella fue promovida hace poco como Vicepresidente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, no sé quién va a comenzar Sally o Tarek. Sally Costerton.

SALLY COSTERTON: Gracias Olivier, este es mi rol oficial como vocero de Tarek, no es un chiste, somos un equipo. Estamos en la parte más importante de la semana de la ICANN, es un gusto estar nuevamente con ustedes. Olivier dijo algo muy importante. Nosotros ya hemos tenido, ya es la quinta o sexta vez que tenemos esta sesión, siempre fueron muy buenas pero, basta, dijo Fadi.

Y es importante, hemos, durante los últimos tiempos, quizás los últimos dos años, hemos estado hablando de la creación de capacidad. Para nosotros la primera etapa tenía que ver con buscar gente, buscar a la

gente correcta en los lugares correctos, con los roles correctos y luego trabajar en grupos de la comunidad que ahora incluyen a Jean-Jacques, en Europa, Mikhail en Moscú, en todo lo que es la región europea oriental. Y ahora, tenemos que comenzar a enfrentar todas esas actividades de difusión externa.

El equipo africano fue el primero, tuvieron una reunión muy buena hoy a la mañana. La sala estaba llena de gente lo cual fue muy bueno y yo siempre los apoyo a que avancen con estas iniciativas. El equipo no es sólo éste, sino que somos todos y en particular en esta parte de la comunidad, porque ustedes nos han dado muchísimo apoyo, han tenido una participación muy activa en grupos de participación, se han involucrado en diferentes actividades estratégicas, es decir, hay contribuido de varias maneras y son una parte muy importante de nuestra participación porque no sólo se trata de traer gente a las reuniones de la ICANN.

Hacemos lo posible para crear los espacios correctos para que se lleven a cabo los debates en los lugares correctos. No es perfecto, a veces es un tanto incierto el tema, pero podemos ya contarle la historia de la ICANN al resto del mundo y no sólo las reuniones de la ICANN, tenemos un equipo que ya está completo.

Tenemos un personal establecido, que está ya construido y estamos en la parte de la implementación. En los próximos meses cuando vengamos verlos, les vamos a pedir que nos ayuden y creo que ustedes nos van a pedir que nosotros los ayudemos cada vez más conforme avanzamos y

desarrollamos esta historia como partes interesadas y las llevamos a otras partes del mundo.

Un ejemplo es lo que Kuek y su equipo de Asia están haciendo siendo los pioneros con las sesiones que llevaron a cabo en Asia, en diferentes lugares. Tienen un equipo de comunicación muy efectivo, han creado, no solamente los contenidos correctos sino que también tienen la traducción correcta y uno de los proyectos más importantes en Asia tuvo que ver con la asociación entre KISA en Corea que fue un experimento para crear un proyecto de traducción, creo que Kuek les va a poder contar más al respecto.

Entonces, conforme nos cuenta el equipo en cada una de las regiones, les voy a pedir que no nos escuchen sólo a nosotros sino que se aseguren de conocer a todos y que conozcan cuáles son sus Vicepresidentes regionales, que les golpeen la puerta, porque ya hablamos mucho y que se aseguren de que participen con esa persona. Van a ser todo lo que esté a su alcance para llegar a ustedes, pero es un trabajo bidireccional. Así que probablemente a los fines del tiempo, tenemos una diapositiva, tenemos una por región. Bueno entonces después de esto vamos a pasar a la sesión de preguntas y respuestas, ¿Tarek quiere agregar algo?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Yo quiero decir que ya hay una pregunta, en la pantalla, no sé cómo llegamos allí, pero esta era la pregunta que le pasamos al equipo de participación de Múltiples Partes Interesadas Global que dice "describir

las diferentes formas de participación de Múltiples Partes Interesadas, tanto del modelo de la ICANN y del modelo de NET mundial”.

¿Qué forma de modelo promueve el GSE? ¿Grupos de trabajo, grupos de trabajo ascendente, una participación colaborativa?

SALLY COSTERTON: ¿Tiene alguna diapositiva para mostrar?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: El personal está un poco confundido. Depende de ustedes si quieren responder la pregunta lo hacen ahora sino mostramos las diapositivas. Bueno tomemos una decisión ejecutiva. Vamos a poner en pantalla las diapositivas. A ver, siempre quieren que yo meta la cuchara. A ver, vamos a, si es que las diapositivas están listas vamos a ponerlas en pantalla. Esta es la de la pregunta, ahora vamos a la del comienzo, bien excelente, esta es la del comienzo. Vamos a ver, esta diapositiva y luego vamos a dejar un tiempo para la sesión de preguntas y respuestas. Quizás podamos tener un micrófono móvil para que sea más rápido. Es una idea, gracias.

GARTH BRUEN: Por favor dejen a ese hombre tranquilo.

PATRICK JONES: La idea de estas diapositivas es describir el modelo desde la perspectiva del GSE y cómo se ha desarrollado desde los últimos años. Comenzamos este viaje hablando de un modelo de participación basado en círculos.

Tuvimos y hemos presentado este modelo en otras reuniones en Pekín, y su evolución.

La siguiente diapositiva fue presentada en la reunión de Buenos Aires, hablamos sobre cómo íbamos a implementar y poner en práctica en el sitio web de la ICANN, ya lo hemos hecho.

Pasemos a la siguiente. En el sitio web de la ICANN, basados en un mapa, se puede hacer clic en cada una de las regiones y se puede ver el tipo de participación que se lleva a cabo, ya sea participación técnica, sobre seguridad relacionada con las cuestiones de gobernanza de internet, y las sesiones que se llevan a cabo en forma general.

Esto toma información de los calendarios y utiliza la información que la comunidad coloca en esos calendarios y también la información que colocan los equipos regionales.

Lo hacemos desde un punto de vista donde se crea conciencia sobre las actividades de la ICANN, se habla de las estrategias que tiene también la creación de capacidades y el apoyo que tenemos de las estrategias regionales. Ahora, Sally vamos a pasar a las diapositivas donde cada uno de los Vicepresidentes van a poder debatir.

SALLY COSTERTON:

A ver, en pos del tiempo. Todos estos grupos han trabajado activamente las estrategias y ahora nos vamos a ahondar en los detalles. Si ustedes tienen preguntas dentro de la reunión o fuera, por favor no duden en acercarse y preguntarnos.

PATRICK JONES: ¿Pierre, quieres hablar de África?

PIERRE DANDIJINOU: Voy a hablar de éxito...

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Si te puedes presentar por la interpretación.

PIERRE DANDIJINOU: ¿Otra vez?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Es para los intérpretes, porque si uno está en el canal en español, es la misma persona que habla siempre porque el intérprete tiene siempre la misma voz.

PIERRE DANDIJINOU: Yo soy Pierre Dandijinou, Vicepresidente de África. Les voy a rápidamente marcar algunos de los aspectos salientes que hemos estado haciendo. Algunos de los proyectos implementados que se derivan de la Estrategia para África.

Tenemos algunos proyectos insignia, uno de ellos es el DNSSEC “roadshow”, que permite asistir a los países, en la seguridad del espacio DNS. Hemos tenido varios de estos eventos, junto con los registros de ccTLDs.

También, participamos en lo que llamamos talleres tópicos que son talleres específicos focalizados a áreas de interés como propiedad intelectual, nombres de dominios, y marcas por ejemplo, que son temas muy discutidos en África, esto también nos llevó a trabajar con abogados especializados en propiedad intelectual que saben cómo manejar este tema de nombres de dominios y en este momento tenemos como una red de abogados especializados que nos ayudan.

También estamos trabajando en algún tipo de asociación con TFLD que es la Asociación Africana de Nombres de Dominio de Alto Nivel y los operadores que es muy buena. Yo me hago cargo del foro de DNS que va a celebrarse en dos semanas en (inaudible).

Vamos a hablar del Sistema de Nombre de Dominios, porque la estrategia para África, de hecho, debiera ayudar a apoyar a África, a transformarse en un mercado porque de eso se trata. También tenemos un proyecto, como los becarios, con los co-pasantes, los registros van a aceptar algunos de los becarios en pasantías como Afiliás, AFNIC y también estamos planeando continuarlo este año.

Por supuesto también, patrocinamos algunos de los eventos regionales. Hasta ahora, lo que hemos podido medir es que gracias a nuestras misiones de participación en distintos países, ICANN es cada vez más conocido en los 20 países del continente africano, tanto en el sector comercial como de sociedad civil, la (inaudible) ha superado y también tenemos mucha difusión externa de At-Large.

Para terminar quisiera decir, como dije al comienzo en la presentación, los aspectos salientes de África, creo que lo que queremos ahora es

construir asociaciones estratégicas dentro de África, como construir capacidades sobre la base ya existente, por ejemplo ir al registrador de Sudáfrica, cómo aprovechar estos ejemplos de manera trans-fronteriza para construir capacidades.

Tenemos algunas iniciativas como las que escuchamos ayer, que fue la creación de este centro de DNS en Egipto que va a brindar servicio a toda África. Bueno, estas con algunas de las cosas que estamos haciendo. Como decía, recibimos apoyo de la ICANN pero necesitamos más patrocinio para poder ampliar. No sé si tienen alguna pregunta. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Vamos a tomar las preguntas al final por una cuestión de tiempo. Pero vale la pena anotar que Yaovi Atohoun, que era miembro de la región africana, en AFRALO, ahora está en tu equipo. ¿Es así?

PIERRE DANDIJINOU: Sí, tenemos dos gerentes en el campo, uno está en Kenia que cubre la zona Este y Sudáfrica, por el momento y vamos a contratar a alguien de Sudáfrica más adelante para el Oeste y África Central tenemos a Yaovi que estuvo en At-Large.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Pierre. La siguiente región es Asia. ¿Quién va a hacer la presentación? Kuek.

YU-CHUANG KUEK: Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Están bailando, está jugando? Porque no se deciden.

YU-CHUANG KUEK: Muchas gracias por esta oportunidad de presentar algunos de los trabajos que se han hecho en conjunto. APRALO ha sido muy buen socio en el análisis de estos temas. Compartamos algunas de las cosas que hicimos. En la región de Asia Pacífico junto con Save, estamos en una posición muy singular en lo que hace a las actividades de participación y también para ampliar en la oficina nodal de Asia Pacífico para hacer llegar más servicios a la región.

Antes teníamos un equipo de cumplimiento contractual que analizó las cosas, yo me siento muy alentado por el hecho que tenemos dos funcionarios de cumplimiento contractual, en la oficina de Asia Pacífico y esto por la visión que tiene Maguy que quiere asegurarse de que las partes interesadas reciban los servicios en su propio uso horario y que puedan tener una persona que hable su idioma local, no vamos a poder cubrir todos los idiomas.

Asía Pacífico, como saben, es muy diversa la región, pero es un paso en la dirección correcta. También queríamos marcar el hecho en respuesta a gran parte de las devoluciones recibidas, queríamos estar seguros de que la información estuviera disponible para las distintas partes interesadas de la región.

El boletín, el Newsletter es algo que tenemos desde que comenzamos. Otra cosa que añadimos es un webinar, un calendario de seminario web de manera tal que las personas que están en nuestro uso horario, puedan disfrutar los webinar en sus propios usos horarios para que la gente hable dentro de su horario. Asegurarnos además de que existiera predecibilidad en el calendario para aquellos que trabajan bimestralmente tengan la oportunidad que la gente de India y del sureste asiático puedan participar y también aquellos que están más en el extremo de las islas del Sur del Pacífico.

Entonces, ¿qué hicimos? Para los solicitantes de nuevos gTLDs, como no son registros tradicionales, las solicitudes fueron exitosas, luego se convirtió en el registro, entonces pasan después. Entonces en ese sentido, en esa etapa les hemos ayudado a reflexionar. Otro aspecto es el tema del cumplimiento contractual, analizamos las distintas cuestiones y estamos siempre abiertos a recibir ideas acerca lo que debe ser el contenido de la webinar, una vez cada dos meses exactamente a la misma hora, la oficina nodal de Asia Pacífico va a celebrar un webinar, así que me gustaría saber qué es lo que ustedes saben de sus comunidades, qué es lo que los representantes de las comunidades les dicen que necesitan y vamos a ajustar la webinar a sus necesidades.

También estamos trabajando para aumentar la visibilidad de la ICANN en la región, siempre estamos buscando amigos que hagan cosas nuevas. Tuvimos en Asia muy buenas comunicaciones, tuvimos a “.asia” tuvimos un stand, tenemos personas que conocemos habitualmente en la industria. Cuando hablamos de la industria de los TICs, es muy amplia,

muy extensa, a veces me pregunto si estamos capturando la cantidad suficiente de actores en el espectro.

Hay muchos que quizás no nos entiende lo suficiente, en ese diagrama de los círculos la idea es traer más personas al interior de los círculos, este era el tercer ejemplo y el cuarto ejemplo que hay que (inaudible) asociaciones colaborativas en Asia, es algo que a mí personalmente me entusiasma mucho y con lo cual hemos alcanzado éxito con el trabajo con distintos asociados, amigos de la región que quizás personas tienen experiencias o trabajan en redes que quizás son muchas más amplias que las nuestras, estamos trabajando juntos apalancando las fortalezas recíprocas para que de manera colectiva podamos cumplir nuestros objetivos.

Mañana vamos a hablar con APRALO a ver si podemos hacer algo juntos, veo que la gente asiente con la cabeza y les agradezco muchísimo ese entusiasmo. Estamos en realidad pensando, analizando si hay alguna forma institucionalizada por la cual podamos acordar ciertos temas prioritarios para el año próximo el personal y APRALO puedan trabajar juntos en ese aspecto.

Es buena la perspectiva, y la última NextGen@ICANN, tenemos gente de NextGen acá, ustedes deberían estar muy orgullosos, la última reunión fue la de las remeras verdes, esta es la de las remeras azules, este es un piloto que nació en la región, partió de una de las partes interesadas de la región de ALAC y ahora este piloto exitoso se ha convertido en una iniciativa global gracias al apoyo de Sally y de Nora y de su equipo, donde traemos sangre joven, personas que están interesadas en las ideas que están compartidas en las reuniones de la ICANN pero que a lo

mejor están intimidados de entrar en una sesión con todos estos acrónimos y estas distintas cosas que se les arrojan en la cada uno y los llevamos a un entorno que es muy acogedor.

La esperanza es que ellos puedan volver a sus comunidades a compartir las novedades y me siento muy entusiasmado que después del hecho de Singapur, después del (inaudible) de participantes en NextGen@ICANN vi emerger nuevamente estos esfuerzos en gente que hablaba de temas de gobernanza, los vi otra vez en Hong Kong, Internet Society, en eventos de la Sociedad de Internet, en muchas de las conversaciones y eventos y también en imbX, en Singapur así que me encanta ver que los participantes de NextGen que vinieron a la última reunión de ICANN tienen un interés activo en los temas que se discuten, me parece que estoy tomando demasiado el micrófono así que les voy devolver la palabra a mis colegas.

SALLY COSTERTON:

Gracias Kuek, ¡qué bueno ver esta participación! Cuando yo comencé en ALAC recuerdo que Olivier tuvo que informarme cómo manejarme. Esto es un ejemplo perfecto de lo que es el próximo, el evento de NextGen.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Creo que a esta gente la vamos a ver, ¿mañana, en la semana? En la Feria, sí las vamos a ver en unas pocas horas, esas remeras azules. Bien le paso la palabra.

RODRIGO DE LA PARRA: Rodrigo De La Parra, trataré de ser breve, trataré de marcar dos de los proyectos que estamos haciendo nuestra estrategia de participación. Sólo dos porque en estos dos tenemos una fuerte participación de la gente de LACRALO de At-Large y que realmente están generando una diferencia. Uno es lo que nosotros llamamos, que está al final, lo que llamamos el LAC Space, el espacio de América Latina y el Caribe, que es en repuesta a uno de los proyectos de la estrategia que apunta a tener un lugar relevante en las reuniones de la ICANN, para que la agenda de la ICANN sea relevante para las partes interesadas regionales.

Ayer, en esta misma sala, tuvimos casi cien personas, la sala estaba repleta de asistentes, y no tuvimos tiempo suficiente para terminar la agenda, que no trató sólo de planificación sino también una demostración enorme de todos en participar y discutir temas, en este caso, elegimos el tema de los tratados de comercio. Este proyecto ya lo hemos hecho tres veces y otro proyecto que quiero compartir con ustedes, que lo hacemos con Fátima, es el Plan de Comunicaciones.

El Plan de Comunicaciones ha avanzado muchísimo, tenemos un gerente de comunicaciones, basado en Montevideo, él ya ha venido ayudando a este grupo comunitario y ahora, tenemos un sitio web en borrador, en formato preliminar que está a punto de entrar en vivo que está alineado con nuestra estrategia digital global. Es un muy buen lugar dónde consultar nuestra estrategia regional, hay un mapa interactivo. Además tenemos el boletín que publicamos bimestralmente que muestra todas las actividades en las que estamos participando regionalmente y también brindamos información de cuáles son las cuestiones que están dándose en ICANN globalmente. Aquí dejo, creo

que estos son los puntos salientes y por cuestión de tiempo. Agradezco el uso de la palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Rodrigo, pasamos a la próxima diapositiva que habla de Medio Oriente. Baher Esmat tiene la palabra.

BAHER ESMAT: Habla Baher Esmat representante, Vicepresidente representante de Medio Oriente, cuando comenzamos con la implementación de Medio Oriente hace un año, luego de la reunión de Durban, ayer tuvimos una sesión en Londres donde informamos los logros. Hoy podemos decir que tenemos dos eventos regionales que se han agregado a la agenda de eventos de Medio Oriente relacionados con los nombres de dominio. Uno es el foro del DNS de Medio Oriente y el otro evento es la Escuela de Gobernanza de Internet.

Ambos eventos se llevarán a cabo durante el año en Dubai y ambos eventos, tuvieron sus propios comités de programas que planificaron y desarrollaron la reunión y la agenda de esos eventos. Estos, desde mi punto de vista, son dos eventos de suma importancia y se suman a la lista de eventos que se llevan a cabo en el Medio Oriente. Otro logro importante tiene que ver con la creación de trabajos o fuerzas de trabajos regionales creadas mediante miembros de la comunidad. Uno que tiene que ver con la cadena de caracteres IDN árabe y otro grupo se ha encargado de estudiar las variantes de los IDNs.

También se creó un panel de LGR para las variantes de los IDNs, también se está tratando el tema de la aceptación de los DNS, también se crearon grupos en relación de la creación de capacidades, actividades de creación de capacidades para Medio Oriente. La creación de capacidades es uno de los pilares de la estrategia de Medio Oriente, entonces los grupos de trabajo de la estrategia trabajan para poder implementar este grupo de tarea de creación de capacidades.

Estos grupos de tarea o fuerzas de tarea ayudan a la organización de los eventos y también se ocupan de los contenidos y los programas y de la organización de parte de la ICANN también. Con esto creo que ya voy a terminar, mencioné, los eventos, los grupos de trabajos, también me gustaría comentar algo más que no está en la pantalla.

Tenemos una asociación clave que se hizo ayer, ayer firmamos dos acuerdos con la autoridad de telecomunicaciones de Egipto y con el centro inter comercial de DNS de Egipto que va a prestar servicio en África y en Medio Oriente, también va a ayudar a la creación de capacidades en relación a los nombres de dominios del sector de los nombres de dominios. Cuando hablemos de cuestiones técnicas o de políticas o comerciales.

El otro acuerdo se firmó con el Ministerio de Comunicaciones y Tecnología de Información de Qatar; para participar con la comunidad de Qatar y con la región árabe, particularmente para promover el modelo de Múltiples Partes Interesadas en la gobernanza de internet a nivel regional y nacional. También quiero mencionar que las partes interesadas se relacionan al anuncio que hizo el centro de internet del

Líbano en ser el primer foro de partes interesadas en Medio Oriente, y esto se anunció hace un par de semanas, esto es todo en cuanto a Medio Oriente y gracias por el tiempo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Baher, muy buen trabajo, por cierto. Sally.

SALLY COSTERTON: Me disculpo, porque este sistema de los micrófonos me pone un poco nerviosa. Lo que voy a sugerir en pos del tiempo que nos queda es que hagan las preguntas ahora y si nos queda tiempo les voy a pedir a Save para Oceanía y Jean-Jacques para Europa y Mikhail para Rusia y Europa Central.

Pero me parece que estamos aquí en un punto importante, nos tenemos que asegurar de que entiendan y seguramente en las próximas reuniones vamos a tener más informes para presentarles.

Yo quizás sé que hay una pregunta en particular que quiera que respondamos, así que Olivier como tenía esa pregunta le voy a dar la palabra a Tarek para que la responda, la pregunta sobre los modelos.

TAREK KAMEL: Muchas gracias Olivier por invitarme y definitivamente me complace hablar sobre esta pregunta porque también va a reflejar otras cuestiones en general referidas a la estrategia en general. Nos embarcamos en una estrategia de participación y de difusión externa a nivel de los gobiernos y de las ONGs, que es abierta e inclusiva. Nos

quedó claro que no podemos salir y decir "no, no" siempre a las reuniones de la UIT y de las Naciones Unidas.

Esto quedó claro en la cumbre mundial en el wiki en la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información y Fadi, dijo que con las ISTARs y otros procesos, crear un plan de múltiples partes interesadas que incluyera al sector privado y también la sociedad civil. Esto quedó claramente reflejado en los paneles de alto nivel y también en las recomendaciones que hicieron estos paneles y que emitieron otros paneles estratégicos.

Aquí participó la comunidad y en Brasil tuvimos una oportunidad de trabajar y de brindar esto al liderazgo, pero bueno, no le voy a decir a ustedes todo lo que paso allí. Brasil fue una reunión de muy alto nivel donde tuvimos la participación de la Presidente porque es un país democrático y tiene al Comité Gestor de Internet que también tiene un modelo de Múltiples Partes Interesadas y tiene una penetración muy buena dentro de internet y también tiene un grupo que es el G77 que es un grupo que también tienen influencia.

Como tenemos poco tiempo y como tuvimos poco tiempo para prepararnos para NET mundial, creo que tuvimos éxito porque vimos la participación que hemos visto y el modelo también, vimos que los gobiernos hacían fila para poder hablar, lo mismo pasaba con el sector privado y la sociedad civil, es decir, eran diferentes grupos de la comunidad. ¿Qué significa esto? esto refleja que hay otro camino, no es una discusión bipolar que siempre se ha llevado a cabo, ya sea que hablamos de un modelo multilateral o de otro extremo que en algunos casos fue presentado, no.

Hay un medio al que se puede llegar y en el que se puede tener la participación de diferentes países. Hubo países que no estuvieron del todo contentos, algunos tuvieron algunas objeciones pero fueron la minoría y estuvimos muy complacidos de haber tenido una reunión gubernamental de alto nivel y también que hubiese tanto apoyo a los resultados de NET mundial, esperamos ahora la (operativización) de NET mundial y sus resultados.

En cuanto a los otros foros, bueno, esto tiene que ver con otra parte de la pregunta, en particular o en cuanto al IGF, bueno el IGF es una plataforma muy exitosa, y la ICANN apoya esto a nivel nacional, regional e internacional. La ICANN continúa y continuará dándole apoyo al IGF a nivel financiero como también a sus participaciones.

El IGF de Estambul también es un gran ejemplo, y no voy a hablar ahora de los detalles respecto de lo que hizo el IGF de ICANN para salvar el IGF de Bali que fue a último momento, no es la intención reemplazar el IGF, pero vemos el IGF como una gran plataforma de discusión para plantear temas nacionales y regionales, pero dado que se encuentra bajo el paraguas de las Naciones Unidas, creo que hay ciertas acciones a tomar y mejoras dentro del IGF que se deben llevar a cabo, por lo menos hasta ahora el IGF continuará con sus debates y esta plataforma de debates. Pero también hay que referirse a los gobiernos y al resto del mundo donde hay una plataforma. Esta NET mundial que tuvo una amplia aceptación de los gobiernos y los primeros ministros y hubo una participación activa de los mismos. No sé si esto responde, Olivier a la pregunta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, por supuesto, lo responde en demasía. Seguramente después vamos a tener que escuchar la grabación para tomar en cuenta todos los detalles y toda la información que nos dio.

TAREK KAMEL: No duden en acercarse en algún coctel o lo que fuere, porque esta es una misión que es constante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, tenemos ahora una lista de oradores. El primero es Garth, luego Dev Anand Teelucksingh, y Sunny Liu. Y ahí vamos a cerrar la lista de oradores porque nos vamos a quedar sin tiempo, en realidad ya nos hemos quedado sin tiempo. Garth adelante.

GARTH BRUEN: Gracias, habla Garth Bruen, Presidente de NARALO. Sally, yo voy a diferir en algo, su equipo todavía no está completo, todavía necesitan tener Vicepresidentes regionales que se ocupen de la accesibilidad, esto es algo que estamos hablando todas las veces en las reuniones y generalmente me frustro en esta reunión porque está bien si podemos tener más preguntas, pero estaría bien si podemos tener la transcripción para la gente no vidente por ejemplo, porque a veces nos dicen que esto es muy caro, preguntamos si es posible tener empleados con discapacidades y también hemos preguntado si es posible tener interfase de pruebas para usuarios no videntes y nos dicen "no, bueno

no vamos a contratar a una organización consultora. Y no puede suceder eso. Ahora, ¿podríamos hacer algo sobre estas cuestiones?

SALLY COSTERTON: Gracias Garth. En cuanto al acceso, ¿está Chris Mondini aquí? Él debería estar aquí y no sé por qué no. Yo le voy a pedir que abordemos esto luego.

INTÉRPRETE: Comentario fuera de micrófono por parte de Holly Raiche.

CHERYL LANGDON-ORR: Tenemos grupos de trabajo “ad hoc” y me parece que ese es el lugar apropiado, y me voy a incluir en esto que dijo. Tenemos barreras de acceso, pero creo que no hay limitaciones en el empleo, por favor tomemos esto en serio. Trabajemos en el tema de la accesibilidad, por favor tomémosla en cuenta seriamente, porque usted no tiene que tratar con todos nosotros, sino con un pequeño grupo, así que tomémoslo en serio Sally por favor.

SALLY COSTERTON: Bueno, usted se anticipó a lo que yo iba a decir. No sé si fue la reunión anterior o anterior. Chris Mondini está aquí. Muy bien Chris está aquí. Estamos hablando de Cheryl y del Grupo de Accesibilidad. Cheryl mencionó algo muy importante al respecto así que quizás usted nos podría dar una actualización sobre el Grupo de Accesibilidad.

CHRIS MONDINI:

Hola, habla Chris Mondini, me parece que llegué en un momento poco oportuno. Bueno, estoy muy gustoso de estar aquí con ustedes y hablarles. Quiero darles una actualización pero voy a darle la palabra a Cheryl para que ella haga la actualización, porque hemos podido crear un grupo, debatimos al respecto y fue una lástima que no nos hubiéramos podido reunir para esta reunión, porque en esta reunión en particular de la ICANN, hay muchas otras sesiones que se están llevando a cabo.

Yo ya estuve con NARALO hoy y él me mencionó, Garth me mencionó este tema en particular.

Yo no tuve la oportunidad de hacer un seguimiento con él. Pero, conforme o mientras estemos organizados en grupos de trabajo y tengamos un líder, y hayan personas expertas que quieran trabajar y traer temas de debate a la mesa, ya sea aquí en Londres, en reuniones presenciales o correo electrónico, creo que hay mucho por hacer y tenemos que trabajar en las áreas en las que nos vamos a focalizar es decir, esto está relacionado con lo que decía Cheryl cuando yo entré.

Estamos tratando de crear herramientas para la accesibilidad de la comunidad de todas las partes del mundo y de todos los contextos y también estamos trabajando con la ICANN en cuanto a expandir un internet que sea innovadora y que les brinde acceso a las personas, estos son los temas que están tratando nuestro tema.

Pero me parece que no tuvimos todavía la posibilidad de hacer un seguimiento, por supuesto me gustaría seguir hablando del tema y que continúen trabajando con el grupo de trabajo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Chris, el siguiente orador es Philip Johnson y nos queda muy poco tiempo, así que por favor, les pido que sean breves porque tenemos tres oradores más. Philip tiene la palabra, por favor adelante.

PHILIP JOHNSON: Los grupos de At-Large son muy importantes porque nos ayudan y porque son catalizadores de las misiones, en diciembre del año pasado, con poco tiempo, uno de los gerentes de África dijo, "voy a hacer una actividad de difusión externa de la ICANN" y en poco tiempo movilizamos varias partes de las partes interesadas que incluían a los gobiernos, las organizaciones regulatorias, los Ministros y cuando vino estaba tan contento que tuvimos una reunión muy extensa, ¿cuáles son los planes o las ideas para mejorar las actividades en el campo, para que estas sean más eficientes y que respondan a las preguntas que surgen? Porque todas las preguntas vienen y usted la última vez que estuvo dijo, que tenía mucha información.

¿Y qué están haciendo? Vienen acá para decir, "bueno, vamos a responder luego".

¿Qué capacidad tienen ustedes para responder a la estructuras de At-Large?

SALLY COSTERTON: Es una muy buena pregunta y nos estamos quedando sin tiempo. Pero permítame decir algo, estamos hablando del ambiente global. En los últimos meses, seis o siete meses hubo muchos recursos que se han dedicado, la respuesta debería ser que todos los que tuvieran alguna pregunta en relación al seguimiento deberían dirigirse por región y por partes interesadas.

Sabemos que es un gran trabajo, hay muchísima tarea, muchísima, pero ahora estamos delante del próximo paso de trabajo y el ALAC es esencial, para cada uno de los Vicepresidentes regionales y también para el resto del equipo, así que espero que esto les ponga presión porque ustedes tienen que también enviar a sus representantes en el idioma correcto para poder cumplir la meta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Sally, bueno, lo vamos a poner como un ítem de una acción a concretar para que no nos olvidemos. El siguiente orador es Dev Anand Teelucksingh. Por favor Dev sea breve.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, habla Dev. Me preguntaba de todas las estrategias de participación que son por cierto muy útiles. El grupo de Múltiples Partes Interesadas y de Participación, ¿compara las estrategias? A ver, ¿cómo lo digo?, ¿las compara y ve si hay alguna especie de sinergia, hace algún tipo de evaluación?

SALLY COSTERTON: Gracias, muy buena pregunta. Sí, muchísimo se hace de esto. Nos reunimos todas las semanas. Cada una de las personas que están sentadas detrás de mí, tienen planes pero también interactúan entre sí. En el personal tenemos un panel, personalizado y consolidado, quizás sea mucha información.

Pero para responder a su pregunta, quiero asegurarle que hay un gran nivel de comunicación entre las diferentes regiones y ahora que el programa ya tiene a las comunidades y se está estabilizando también hacemos comparaciones y comparamos cómo los miembros de la comunidad interactúa entre sí y porque tenemos un programa que es exitoso en una región y tenemos seminarios web, bueno, ver si podemos usarlo para otra región.

Siempre hay más por hacer, pero es un grupo que está muy conectado y cuando más nos podamos conectar, es un grupo de la comunidad y es difícil porque esto hay que hacerlo a gran escala, pero trabajamos con el equipo de Heidi para tratar de avanzar en esto. Esto es muy importante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Sally, y sí, vamos a anotar esto como un punto de acción y no me pregunte cómo hacerlo porque usted ya sabe. El siguiente orador es Sunny Liu.

SUNNY LIU: Soy Sunny Liu, también participante en Singapur de NextGen. Antes de hacer mi pregunta quiero agradecer al equipo por el fantástico trabajo,

mi pregunta es, me gustaría saber si hay alguna prioridad en lo que hace a la participación en la comunidad o de las personas correctas.

¿En qué se basan? ¿En la profesión, en el perfil de la profesión o en industria en la que esa persona trabaja? y otra pregunta, escuché que hay un problema de pasantías en África, quería saber si hay alguna obligación del contratista, como para que se contribuya el trabajo en relación con toda la comunidad.

SALLY COSTERTON:

Iba a responder la primera parte de la pregunta. Por cuestión de tiempo, voy a primero responder la primera parte y después le voy a pedir a Pierre que responda la segunda parte de su pregunta para que quede en el registro, porque es una pregunta muy específica; entonces quiero dar una respuesta exacta.

La primer parte si le entendí bien; usted hablaba de la estrategia de focalización de la difusión externa, en el modelo que vimos al principio, que muchos ya vimos los círculos concéntricos que van de lo exterior al centro, hemos analizado esta pregunta muchísimo con quién tenemos que hablar y qué nos importa, porque eso es lo crítico, en el mundo actual sabemos cuáles son las personas que importan porque ya están, de alguna manera es un círculo muy familiarizado, las personas que son activas en la comunidad que forman grupos de trabajo que lideran grupos, organizaciones.

Pero también tenemos que ocuparnos de trabajar en conjunto. En la sección del medio, son aquellos que están en el espacio de la internet, las personas de esta sesión son los programas regionales, la difusión

regional, sigue siendo un área donde la gente está ampliamente en nuestro espacio, no necesariamente en nuestro nombre de dominio sino en el espacio web.

Y este es un buen ejemplo de nuestra estrategia de participación, con los Gobiernos, por ejemplo, ayer tuvimos una sesión de alto nivel con muchos ministros que no están familiarizados con el nombre de dominios, pero sí entienden lo que es la agenda general de las TICs y la internet y en el extremo por afuera, tenemos las comunidades empresariales más amplias, las sociedades civiles que a lo mejor no entienden porqué tienen que estar afectadas por nuestro trabajo. Con ello la pregunta es, ¿cuál es la conexión correcta? Un ejemplo, Christopher Mondini también lidera lo que es la participación empresarial.

Y ha trabajado muchísimo y muy bien en involucrar a personas en todo el mundo, personas que quizás no entienden por qué es relevante para ellos la internet y los nombres y direcciones de internet. Pero si la internet se fragmenta, su capacidad de hacer negocios va a recibir amenazas entonces es cuestión de encontrar la conversación correcta. Si a usted le interesa esto podemos continuar el tema fuera de la sesión. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias. Además, tenemos un receso y tenemos un último comentario. Parece haber un problema con la página web de asociaciones globales, así que voy a poner una acción a seguir por el personal y también hay una nota en los comentarios que dice que la iniciativa de

NextGen@icann debiera ampliarse a otros países específicamente del mundo en desarrollo, así que, eso también está en curso. Un último comentario, el mapa, sí un mapa muy interesante. ¿Podríamos compartir el mapa con el personal? Porque hay mucho interés en hacer un mapeo de la ALSs.

Pongamos una acción a seguir sobre esto, y por último la oficina de oradores de ICANN, no sé que han estado haciendo originariamente, el personal y los miembros de la Junta, siempre fue el deseo de At-Large incluir en esa oficina gente de la comunidad que tuviera el conocimiento y la capacidad de llegar a esas comunidades en su idioma nativo, así que por favor pensemos en eso también y eso lo vamos a hacer también como una acción a seguir. La oficina de oradores de ICANN y con esto muchísimas gracias y Tarek y gracias a todo su equipo que vino con ello.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]